

**Zeitschrift:** Zivilschutz = Protection civile = Protezione civile  
**Herausgeber:** Schweizerischer Zivilschutzverband  
**Band:** 45 (1998)  
**Heft:** 3

## **Werbung**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

### **Terms of use**

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

**Download PDF:** 22.01.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

permettent également d'atteindre les abonnés possédant un téléphone numérique ou un Natel D. Il faut cependant tenir compte d'un certain nombre de restrictions. Les raccordements numériques sont situés sur le réseau public, en dehors du réseau protégé SMT. Or dans le pire des cas, une alarme déclenchée par un central SMT ne parviendra pas au correspondant «numérisé». Le phénomène est connu: en cas de situation extraordinaire, le réseau public risque d'être assez vite saturé (aussi bien le réseau câblé que le Natel). Autrement dit, pour toutes les personnes reliées à un central SMT, un raccordement analogique reste souvent le seul moyen, le plus sûr en tout cas, d'être atteint en cas de mise sur pied, quelles que soient les circonstances.

### Téléphones mobiles

Un bon téléphone mobile (appelé aussi «Natel» ou «portable») coûte aujourd'hui entre 500 et 700 francs. La demande est très forte. Comme dans le cas du raccordement numérique, une mise sur pied par téléphone mobile est en principe possible mais il existe un certain nombre de réserves. Les petits portables sont aussi pratiques dans l'usage quotidien qu'inappropriés en cas de mise sur pied. Le danger est trop grand que, au moment de l'appel, l'utilisateur se trouve dans un secteur ou un bâtiment non desservi, une «zone morte» (où la communication radio est impossible), un garage souterrain, un abri ou une cave. Dans le cas du Natel D, il ne faut pas non plus sous-estimer le risque de

surcharge du réseau, en raison du nombre d'abonnés, qui augmente rapidement et régulièrement. En cours d'intervention, cependant, le téléphone s'est avéré un moyen de communication très performant, en tant que complément de la radio, du téléphone et du fax. L'expérience l'a montré à l'occasion d'événements survenus ces dernières années, par exemple à Sachseln, à Brigue, dans le Wynental (AG) ou lors des crues de l'Oder en Allemagne orientale. Le réseau de téléphone mobile peut et doit être utilisé comme un moyen complémentaire en cas de catastrophe, aussi longtemps qu'il fonctionne. Dans son numéro 9/97, la revue «Protection civile» avait déjà fait le point sur les possibilités d'utilisation prioritaire du réseau Natel.

### Pager

Le pager est de plus en plus employé pour la mise sur pied. Ce mode de communication s'impose comme le complément idéal de l'alarme par téléphone, à une époque où l'exigence de mobilité des individus est très élevée. Parmi les autres avantages du pager, on peut mentionner son coût modeste, sa fiabilité et sa faible consommation d'énergie. Comparé à celui du téléphone mobile, le prix d'achat d'un pager alphanumérique demeure élevé (entre 350 et 650 francs, selon le nombre d'exemplaires et le type) mais les frais d'exploitation sont très faibles, d'où l'intérêt de cet appareil pour les organisations de protection civile et les états-majors communaux de conduite. En outre, la plupart des pagers alphanumériques sont compatibles avec les centraux SMT modernes. De cette manière, en plus du téléphone, l'alarme peut être transmise également au pager, sous forme de texte. Swisscom dispose de son propre réseau protégé à redondance

élevée pour la transmission de textes à son «central pager» à partir de centraux SMT. La société Swissphone SA dispose elle aussi de son système de pagers. Elle mettra prochainement sur le marché un pager «dual», qui pourra recevoir des messages d'alarme à partir des deux réseaux.

### En résumé

Vu le nombre élevé de moyens de communication à l'heure actuelle, l'idéal est de disposer, pour la mise sur pied d'éléments d'intervention, d'un central d'alarme compatible avec les techniques les plus récentes, capable d'envoyer les messages d'alarme simultanément aux appareils téléphoniques analogiques et numériques, aux téléphones mobiles, aux pagers et aux différents types d'appareils radio. ▣

### Pagers alphanumériques

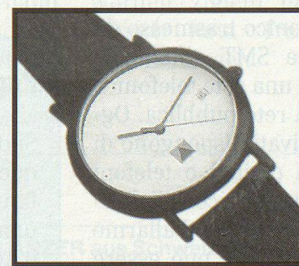
On distingue les pagers numériques (qui ne transmettent que des chiffres) et alphanumériques (chiffres et textes). Leurs prix d'achat respectifs diffèrent également. Les pagers sont des moyens de communication à sens unique. Ils peuvent seulement recevoir des messages et afficher ceux-ci. Avant d'acquiescer un pager, il convient de déterminer si l'on a besoin d'un appareil pouvant recevoir des textes ou seulement des codes chiffrés et des numéros de téléphone. Dans le domaine de la sécurité, et en particulier pour la mise sur pied de services d'intervention, on utilisera presque exclusivement des pagers alphanumériques.

### Raccordement téléphonique numérique

L'avantage des raccordements téléphoniques numériques (RNIS ou Swiss Net) est de permettre aux utilisateurs de connecter différents équipements terminaux comme le téléphone, le fax, l'ordinateur, etc., au même raccordement. Ces équipements terminaux peuvent être atteints au moyen de numéros d'appel différents. En outre, les téléphones numériques offrent un nombre illimité de fonctions supplémentaires. Il est possible, par exemple, d'afficher le numéro de l'appelant. Les raccordements numériques se prêtant parfaitement à la transmission d'informations entre ordinateurs, ils sont appelés à connaître un développement très important en relation avec la généralisation d'Internet.

**Montre suisse  
à quartz**

**Fr. 62.-**



**boîtier noir**

**étanche**

Commande:

Schweizerischer Zivilschutzverband  
Postfach 8272, 3001 Bern,  
Téléphone 031 381 65 81, Fax 031 382 21 02